



## Indice degli argomenti

Installazione	
Per iniziare .....	3
Disimballaggio .....	3
Selezione della posizione per i diffusori Model 141™ .....	3
Collegamento dei diffusori .....	4
Scelta dei cavi di collegamento .....	4
Preparazione dei cavi .....	4
Esecuzione dei collegamenti .....	4
Controllo dei collegamenti .....	5
Test dei diffusori .....	5
Manutenzione dei diffusori	
Pulizia dei diffusori Model 141 .....	6
In caso di problemi .....	6
Informazioni sul prodotto	
Periodo di garanzia .....	7
Informazioni tecniche .....	7
Bose® Corporation .....	sul fronte della copertina posteriore

## Per suo riferimento

I numeri di serie sono posti sul retro dei diffusori Model 141.

Numeri di serie: \_\_\_\_\_ e \_\_\_\_\_

Rivenditore: \_\_\_\_\_

Telefono del rivenditore: \_\_\_\_\_

Acquistati in data: \_\_\_\_\_

Le suggeriamo di conservare lo scontrino fiscale che risulterà utile nel caso si renda necessaria un'eventuale richiesta di assistenza.

## Per iniziare...

La ringraziamo per aver acquistato i diffusori Model 141™ della Bose®. Questo sistema acustico è stato progettato per offrire un design e una qualità di ascolto ottimali per l'utilizzo a casa.

L'altoparlante a banda completa StarDriver™ di 11,43 cm all'interno di ciascun diffusore offre prestazioni associate in genere a diffusori di dimensioni maggiori e di costi più elevati.

La preghiamo di leggere attentamente questo Manuale di istruzioni ciò dovrebbe garantire la collocazione ed il funzionamento corretti dei diffusori e le qualità sonore ottimali per un piacere d'ascolto incomparabile.

*Nota: Questi diffusori non sono idonei per l'utilizzo in spazi aperti o in auto.*

## Disimballaggio

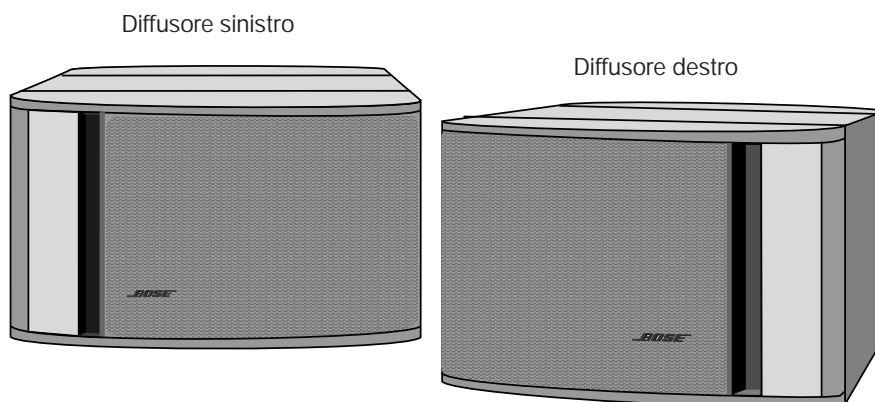
Disimballi con cautela la confezione conservando il materiale d'imballaggio per eventuale uso futuro. Sollevi con cura la striscia trasparente in plastica protettiva dal pannello metallico di ogni diffusore.

Ispezioni i diffusori. Nel caso che qualche componente appaia danneggiato, non proceda con l'installazione. Reimbaldi il sistema nella confezione originale ed informi immediatamente il rivenditore autorizzato Bose.

*Nota: A questo punto è consigliabile registrare i numeri di serie dei diffusori all'inizio del manuale e sulla scheda di registrazione della garanzia.*

### AVVERTIMENTO:

*Per evitare il pericolo di soffocamento, tenga la busta in plastica in cui sono avvolti i diffusori fuori della portata di bambini.*



**Figura 1**

I diffusori Model 141

## Selezione della posizione per i diffusori Model 141

I diffusori Model 141 sono stati progettati per offrire prestazioni stereofoniche ottimali occupando uno spazio minimo. Questi diffusori possono essere collocati con facilità su un ripiano o un tavolino, in posizione orizzontale o verticale.

Per prestazioni ottimali:

- collochi i diffusori ad una distanza reciproca minima di 1,5 m;
- li posizioni ad una distanza non superiore a 45 cm dalla parete posteriore;
- eviti di collocarli esattamente a metà tra il soffitto ed il pavimento;
- per evitare interferenze video, mantenga i diffusori ad una distanza minima di 61 cm da schermi video.

*Nota: Posizioni i diffusori solo su superfici stabili e piane. Per alcune superficie, può essere consigliabile utilizzare piedini in gomma per maggiore stabilità. Per ordinarli senza spese a carico, si rivolga all'assistenza della Bose (si veda il fronte della copertina posteriore) o al rivenditore locale autorizzato e richiedi il numero di ordinazione 178321.*

## Collegamento dei diffusori

Collochi l'apertura posta sul pannello anteriore di ogni diffusore (la porta) verso la parete laterale della stanza. Per posizionarli in direzione verticale, collochi la porta di ogni diffusore verso il basso. Il diffusore posto a destra, visto frontalmente, verrà collegato al canale RIGHT SPEAKER (diffusore destro) dell'amplificatore o del ricevitore.

### Scelta dei cavi di collegamento

Si assicuri di utilizzare un cavo di sezione appropriata. Un cavo standard bifilare, con conduttori della sezione di 0,75 mm<sup>2</sup> ciascuno, in vendita presso i negozi di materiale radioelettrico, è sufficiente nella maggior parte dei casi.

Se i diffusori devono essere posizionati ad una distanza superiore a 9 m dal ricevitore o amplificatore, consulti le specifiche dei cavi a pagina 7 nella sezione "Informazioni tecniche", o si informi presso il rivenditore autorizzato Bose.

*Nota: Prima di estendere il cavo lungo una parete o sotto il pavimento, è consigliabile contattare un elettricista dal quale ottenere informazioni sui regolamenti o specifiche locali edili e di sicurezza locali.*

### Preparazione dei cavi

Il cavo del diffusore consiste in due conduttori isolati. L'isolamento di un conduttore è contrassegnato da una striscia, un colletto o una nervatura. Il conduttore contrassegnato è sempre positivo (+). Il conduttore liscio è sempre negativo (-). Detti conduttori corrispondono ai terminali rosso (+) e nero (-) sui diffusori e sul ricevitore o sull'amplificatore.

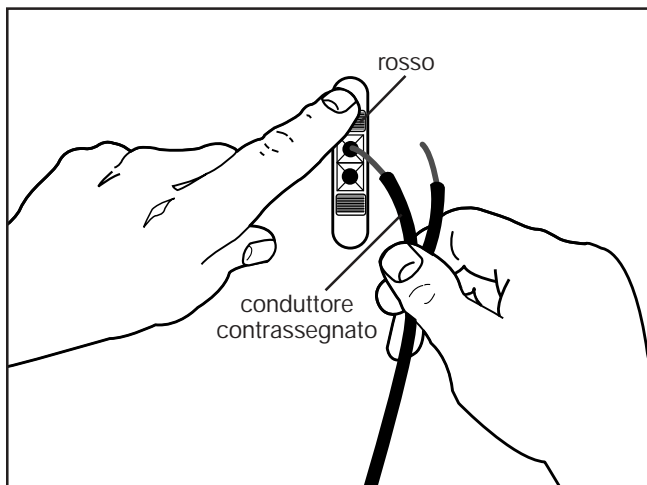
Alle estremità di ogni cavo, tolga circa 12 mm di materiale isolante da entrambi i conduttori. Attorcigli quindi le estremità di ogni conduttore in modo che i filetti che lo compongono non vengano a contatto tra i due terminali. Ci si assicuri di collegare ogni conduttore al terminale appropriato (il positivo al positivo, il negativo al negativo).

*Nota: A volte può essere difficile distinguere i contrassegni dei conduttori e sarà pertanto necessario ispezionarli con attenzione.*

### Esecuzione dei collegamenti

Basta premere la linguetta del terminale verso il basso sul pannello posteriore di ogni diffusore per inserire il conduttore appropriato (Figura 2).

1. Colleghi il cavo di un diffusore al diffusore destro.
  - a. Attacchi il conduttore contrassegnato al terminale rosso (+).
  - b. Attacchi il conduttore liscio al terminale nero (-).
2. Colleghi l'altra estremità dello stesso cavo a RIGHT SPEAKER OUTPUT (uscita del diffusore destro) del ricevitore o dell'amplificatore.
  - a. Attacchi il conduttore contrassegnato al terminale rosso (+).
  - b. Attacchi il conduttore non contrassegnato al terminale nero (-).
3. Colleghi il secondo cavo al diffusore sinistro ed a LEFT SPEAKER OUTPUT (uscita del diffusore sinistro). Si attenga quindi alla procedura descritta in precedenza.



### ATTENZIONE:

*Prima di eseguire alcun collegamento, spenga il ricevitore o l'amplificatore e lo disinserisca dalla presa della linea principale a corrente alternata. Non farlo potrebbe causare danni al sistema.*

### AVVERTIMENTO:

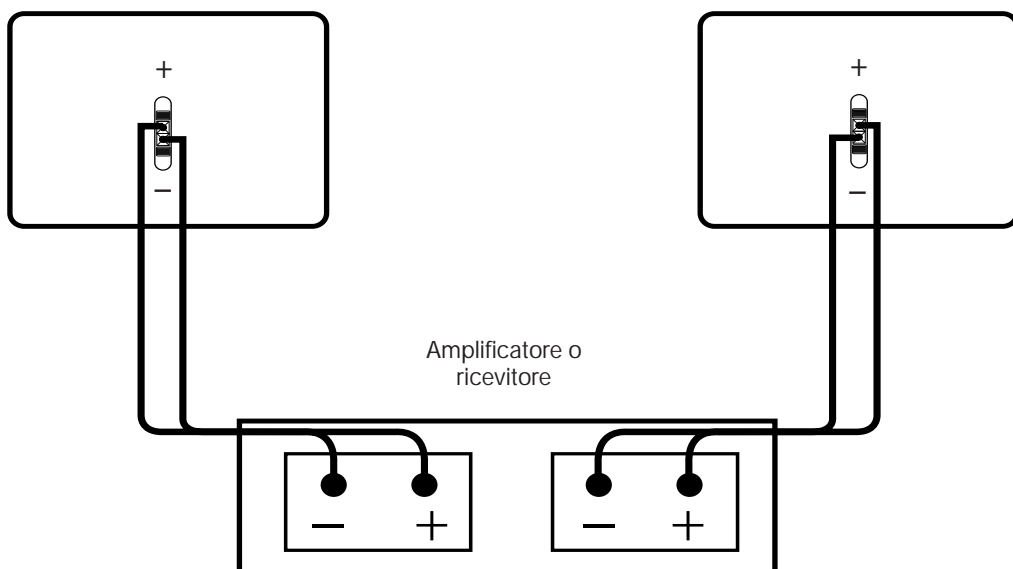
*Al fine di evitare scosse elettriche o danni al sistema, non utilizzi mai conduttori rotti o sfrangiati.*

**Figura 2**

Esecuzione dei collegamenti del terminale

### Controllo dei collegamenti

Ci si assicuri che i collegamenti siano stati effettuati in modo corretto (positivo al positivo e negativo al negativo) e che nessun trefolo sia a contatto tra i terminali. I conduttori a contatto potrebbero provocare un corto circuito e danneggiare i componenti dei diffusori. Serri eventuali collegamenti lenti prima di collegare l'amplificatore o il ricevitore e di accenderlo.



*Figura 3*

Collegamenti completi

### Test dei diffusori

Per assicurarsi che i diffusori funzionino correttamente:

1. Imposti il ricevitore o l'amplificatore su MONO (sull'emissione monofonica) lo accenda.
2. Imposti il comando di bilanciamento in modo normale (al centro).
3. Avvicini i due diffusori finché siano ad una distanza di circa a 15 cm.
4. Suoni alcuni brani musicali caratterizzati da bassi molto profondi.

Il suono deve sembrare diffondersi da un punto al centro tra i due diffusori. Il basso sarà pieno e naturale. Un effetto diverso indicherà uno sfasamento nei collegamenti. Per far in modo che corrispondano ai collegamenti dell'amplificatore, si provi ad invertire i collegamenti di + e - sul retro di un diffusore e quindi ripeta i passi 1 a 4.

## Pulizia dei diffusori Model 141™

I diffusori Model 141 possono essere puliti utilizzando un panno inumidito con un detersivo delicato. Non inserisca liquidi o corpi estranei nelle griglie.

Non è necessaria alcuna procedura di manutenzione ulteriore.

## In caso di problemi

Se dovessero verificarsi problemi con i diffusori Model 141:

1. Spenga il ricevitore o l'amplificatore e controlli i collegamenti tra i diffusori e l'amplificatore o il ricevitore.
2. Consulti il manuale dell'amplificatore o del ricevitore in dotazione in quanto altri componenti potrebbero rappresentare la causa dei problemi.
3. Utilizzi la tabella successiva per tentare di localizzare il problema. Se ciò non dovesse dare risultati, contatti il rivenditore autorizzato Bose® per ottenere assistenza. Per contattare direttamente la Bose, consulti gli indirizzi forniti sul fronte della copertina posteriore. La Bose Corporation farà tutto il possibile per risolvere il problema nei termini della garanzia.

<i>Problema</i>	<i>Possibile causa</i>	<i>Come individuare il problema</i>	<i>Soluzione</i>
Un diffusore non funziona o il suono è difettoso	Cavo del diffusore difettoso	Scambi i cavi dei diffusori su entrambe le estremità. Collegi il cavo del diffusore destro al diffusore sinistro ed al canale sinistro del ricevitore o dell'amplificatore. Collegi il diffusore sinistro all'altro canale del ricevitore o dell'amplificatore.	Se il diffusore originariamente "difettoso" funziona correttamente e l'altro non funziona, il cavo di quest'ultimo diffusore è difettoso.
	Diffusore difettoso o funzionamento errato del canale dell'amplificatore o del ricevitore	Scambi solo i cavi collegati al diffusore.	Se il diffusore originariamente "difettoso" non funziona correttamente, il diffusore stesso è con tutta probabilità difettoso. Si rivolga alla Bose o al rivenditore locale per assistenza.  Se il diffusore originariamente "difettoso" funziona, un canale dell'amplificatore o del ricevitore è probabilmente difettoso. Provi con un ricevitore diverso.
Entrambi i diffusori non funzionano o il suono è distorto	Amplificatore o ricevitore difettoso		Collegi i diffusori ad un amplificatore o ad un ricevitore che funziona correttamente.

## Periodo di garanzia

I diffusori Model 141™ della Bose® sono coperti da una garanzia trasferibile limitata della durata di cinque anni. Ulteriori informazioni sul tipo di copertura offerta sono presenti nella scheda di registrazione della garanzia fornita con i diffusori. Se residente in Italia, la preghiamo di compilare la scheda di registrazione della garanzia in lingua italiana posta in una busta all'interno dell'imballo e di inviarla alla Bose. Completati altrimenti la garanzia internazionale posta all'inizio di questo manuale e la invii all'indirizzo Bose del suo Paese di residenza.

## Informazioni tecniche

### Standard di qualità

Controllo di qualità computer Syncom®

### Altoparlante

Un altoparlante a banda completa StarDriver™ per diffusore

### Compatibilità/Impedenza

Compatibile con amplificatori e ricevitori da 10 a 80 watt r.m.s. per canale su 4-8 ohm

### Specifiche dei cavi

Basate su una deviazione massima nella risposta in frequenza di  $\pm 0,5$  dB

Sezione	Lunghezza massima
0,75 mm <sup>2</sup>	9 m
1,5 mm <sup>2</sup>	14 m
2,0 mm <sup>2</sup>	21 m

### Mobile

Rivestimento esterno in vinile grigio antracite

Griglie in plastica ricoperte da tessuto

### Dimensioni/Peso

Ciascun diffusore: 15,2 x 24,8 x 16,5 cm (A x L x P)

Ogni diffusore: 2 kg

Per coppia, imballati per la spedizione: 5 kg



***BOSE***<sup>®</sup>  
***Better sound through research***<sup>®</sup>

©2004 Bose Corporation  
The Mountain, Framingham, MA 01701-9168 USA  
182344-ITAv0 AM Rev.04